

# Parbréif

bulletin paroissial

## November 2024

Dräilännereck  
Musel a Ganer  
SAINT-NICOLAS



## **Heiliger Willibrord - Missionar unserer Heimat**



Christophe Hubert - intranet.cathol.lu [cc by-nc-nd]

*Saint Willibrord est le seul saint qui est présent chez nous au Luxembourg, notamment à Echternach dans la Basilique Saint-Willibrord. N'oubliez pas de visiter une fois la Basilique d'Echternach et de vénérer Saint Willibrord, dont le tombeau se trouve dans la crypte. Saint Willibrord est né au septième siècle dans le royaume de Northumbrie (le nord de l'Angleterre) et a été un moine bénédictin, apôtre-missionnaire des Pays-Bas et premier évêque d'Utrecht.*

*Il est le saint patron du Grand-Duché de Luxembourg, avec Notre-Dame de Luxembourg, notre Consolatrice des Affligés. À l'âge de 32 ans, Saint Willibrord vint en Europe pour annoncer l'Évangile de Jésus-Christ.*

*Grâce à sa foi en Jésus-Christ, il a pu trouver de la consolation dans de nombreuses situations difficiles. Saint Willibrord était un chrétien joyeux. "In Dei nomine feliciter". Pour cette raison il a pris l'engagement de proclamer la foi chrétienne et l'Évangile.*

*À ce moment-là, en Europe, il y avait régulièrement des guerres et des pandémies. Saint Willibrord avait conscience de ces dangers. Néanmoins, il ne resta pas dans son monastère pour être en sécurité, mais il sortit pour prêcher l'Évangile. Pour le dire autrement, donner un sens à la vie et ouvrir des perspectives aux hommes à travers le message de l'Évangile.*

\*\*\*

Vum 3. November 2024 bis den 10. November 2024 ass Willibrordus - Oktav zu lechternach. Wärend dëser Zäit pilgeren d' Pare vun der Lëtzebuerger Kierch an aus dem Grenzgebitt bei den Hellege Willibrord. De Motto vun der Willibrordus-Oktav ass: *Heiliger Willibrord - Missionar unserer Heimat.*

Ee Missionar haut ass sécher net méi ze vergläiche mat fréier. Missionar haut wéllt heeschen, aner Leit mat eisem kathoulesche Glawen unzestiechen. De Schlüssel fir dës Missioun ass an der Freed vum Glawen ze fannen. Ëmmer erëm rifft de Poopst Franziskus eis Chrëschten op, frou Chrëschten ze sinn. Déi chrëschtlech Freed soll sech an eisem Liewen erëmspigelen. Wien am Glawen net frou ass, kann déi gutt Botschaft vum Jesus net verbreeden. Jesus wéllt och keng traureg a genervte Chrëschten, déi him noginn. Christus wéllt begeeschtert Chrëschten.

Natierlech, am Liewen ass net alles fir ze laachen. Grad dowéinst wënschen ech eis Chrëschten, dass mir d'Léift vu Christus zu eis an zu déser Welt nei entdecken. An dass mir mat Christus nei Weeér fannen zu engem Liewe mat méi Freed a mat méi Hoffnung, zesumme mat him op eiser Säit. Seng Botschaft ass voll mat Rezepter. A genau dat dierfe mir mat Freed no baussen hi bezeien.

Een éischte Schrëtt ka sinn, dass een nees méi bewosst Christus am Liewe begéint a villäicht och dës Begéinung nees nei zouléisst.

„In Dei nomine feliciter“ – A Gottes Numm, mat Freed no vir.

**Daniel Graul** (curé modérateur)





# WILLIBRORDUSOKTAV lechternach

Mëttwoch, 6. November 2024 ëm 15:30 Auer



by Christophe Hubert / intranet.cathol.lu [cc by-nc-nd]

15:30 Auer: Feierlech Mass an der Basilika.  
**Umeldung bis spéitstens 4. November**  
am Parbüro (23 69 75 18).

Wéinst der Organisatioun wäre mir frou  
wann Dir mam Bus géift matfueren!  
**Et ginn némmen déi Haltestellen ugefuer**  
**wou Leit sech gemellt hunn.**



by Marc Urhausen / intranet.cathol.lu [cc by-nc-nd]

**Horaire vum Bus Voyages Vandivinit: ÄNNERUNG VUM HORAIRE!!!**

**13:30 Elleng-Gare; 13:35 Elleng-Kierch; 13:45 Erpeldange Kierfecht;**

**13:50 Réimech Plaz Nico Klopp; 14:00 Réimech Grousse Parking;**

**14:05 Stadbredimus-Tourelle**

Départ zu lechternach ass ëm **18:00 Auer**.

**15,00.- € als Bedeelegung un den Transportkäschten ginn am Bus bezuelt.**

**Organiséiert vun der Par Dräilännereck Musel a Ganer St. Nicolas**

*Un inlassable ouvrier de la réconciliation*

Dès 1951, Robert Schuman parlait déjà de « sauver l'Europe ». De quel danger ? De la négation de ses valeurs chrétiennes, si l'on en croit la déclaration qu'il fit à Notre Europe le 14 septembre 1951 : « Cette Europe est le berceau de la civilisation occidentale que nous voulons sauver en commun, cette Europe est demeurée si riche en énergie spirituelle et en force productrice. La perte de l'Europe signifierait la ruine définitive de notre civilisation. »

Le 11 avril 1953, il déclarait encore : « Ne craignez pas de ma part je ne sais quelle instance indiscrete. Je n'entreprends pas une tournée de propagande. Tous, nous cherchons, par des voies différentes, à rendre à l'Europe déchirée et meurtrie la confiance en elle-même et les chances de son salut. Après le règne de la peur et de la haine, ouvrons l'ère de la coopération entre toutes les nations de bonne volonté par un retour sincère à l'idéal chrétien de la solidarité et de la fraternité. »

Ghislain Knepper : Robert Schuman, La politique pour vocation. Éditions Salvator : Yves Briend Editeur SA ; 2022. Page 114-115.

# ADVENTSAKTIOUN

## DEN ËMGEDRÉINTEN ADVENTSKALENNER



Aplaz selwer all Dag eppes aus engem Adventskalennner ze huelen, leet ee wärend dem Advent all Dag eppes an eng Kësch. Dës Këschte ginn un déi Leit aus eiser Par ausgedeelt déi se am allernéidegste brauchen. Dës Aktioun leeft an Zesummenaarbecht mam Office social commun vu Munneren/Duelem a vu Réimech. Et kann een dës Aktioun awer och énnerstëtzen duerch een Don op de Kont vun eiser Associatioun „**Les Amis de Saint-Nicolas**“

**CCRALULL**

**LU37 0099 7800 0126 2369**

mam Vermierk „Adventskalennner 2024“.

## LE CALENDRIER DE L'AVENT INVERSÉ

Au lieu de s'offrir soi-même quelque chose du calendrier de l'Avent, on met chaque jour pendant l'Avent un objet utile dans une boîte, laquelle est distribuée aux personnes démunies de notre paroisse. Cette action se déroule en collaboration avec l'Office social commun de Mondorf-les-Bains/Dalheim et de Remich. Vous pouvez aussi soutenir cette action par un don au compte de notre association



**„Les Amis de Saint-Nicolas“**

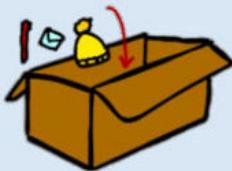
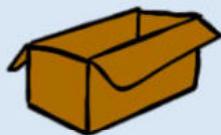
**CCRALULL**

**LU37 0099 7800 0126 2369**

avec la mention „Calendrier de l'Avent 2024“.



# 2024 AN EISER PAR



- 1 Huel en eidele, propperen an zollite Karton, et muss keen neie sinn.

*Prends un carton vide, propre et solide, il peut être usagé.*

- 2 Lee all Dag eppes Nëtzleches an d'Këscht: lesssaachen déi net verdierwen an net ofgelaf sinn, awer **keng hausgemaachte Saachen**, z. Bsp. Konserven, Zoppen, Kichelcher, Téi, Instant-Kaffi... Hygiènesartikelen, Babyssaache vun 0-3 Joer,

Strëmp, Händschen, Mutze, Schalen, Buffen, Rutschstrëmp fir Kanner, Gezei (virun allem Wantergezei fir Kanner a Männer), Vliesdecken, Deko-Artikele fir Chrëschtdag (keng Käerzen), Batterien, Faarwen, Molbicher, Schoulsaachen, Lego, Bicher, Kaartespiller, Gesellschaftsspiller (dës Saache mussen net nei sinn awer a guddem Zoustand), Tickete fir de Kino...

*Ajoute chaque jour un objet utile dans ta boîte: des aliments conservables, non expirés, pas fait maison, p. ex. boîtes de conserves, soupes, biscuits, thés, café instant... des produits d'hygiène, des articles de puériculture de 0-3 ans, des chaussettes, chaussettes antidérapantes pour enfants, gants, bonnets, écharpes, buff, vêtements (surtout pour l'hiver, pour enfants et hommes), couvertures polaires, articles décoratifs pour Noël (pas de bougies), piles, crayons de couleurs, affaires scolaires, des livres à colorier, Légo, livres, cartes à jouer, jeux de société (aussi articles d'occasion, mais dans un bon état), tickets de cinéma...*



- 3 Bis den 13.12. kanns du däi Pak ofginn. Mell dech um Telefon 621 248 475 oder gëff däi Pak am Parsekretariat zu Réimech of.

*Dépose ta boîte au plus tard le 13/12. Prends contact par téléphone 621 248 475 ou dépose ta boîte au secrétariat paroissial à Remich.*

# Niklos-Expo

an der Stad an der Kathedral

16.11. - 24.11.  
8.00 - 18.00\*

d'Niklosduerstellungen an  
-traditiounen  
am ganze Land



17.11. | 17.30 Konferenz iwwert d'Niklosduerstellungen an -traditiounen am  
ganze Land, mam Historiker Dr Tom Zago, BnL  
an der EwB, 5 av. Marie-Thérèse, Entrée G, *ouni Umeldung*

21.11 | 15.00 - 16.00 Féierung duerch d'Ausstellung fir Familien; mat Quiz

24.11 | 14.00 - 15.00 & 15.15 - 16.15 Liesung: Dem Kleesche säin lesel um  
Bauerenhaff

23.11 | 10.00 - 11.00 Marionnettentheater fir déi Kleng,  
mam Carine Schmit-Kayser an der EwB

30.11 | 10.00 - 12.00 Mir maachen e Film vum Kleeschen  
*Umeldung op info@ewb.lu*

\* während engem Gottesdéngscht ass d'Zirkuléieren an der Kierch net erlaabt. Horairen:  
[www.cathol.lu](http://www.cathol.lu)

[www.ewb.lu](http://www.ewb.lu)

 **EwB | ErwuesseBildung**

  
KATHOULESCH KIERCH  
ZU LËTZBUERG

  
POR LËTZBUERG  
NOTRE-DAME

  
VILLE DE  
LUXEMBOURG



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture

& villen aneren Organisatiounen an Institutiounen



# Les Amis de Saint-Nicolas

**En cas de besoin contactez nous:**

Tél.: +352 621 495 957

Mail: oeuvre.amissaintnicolas@gmail.com

Wann Dir de sozialen Aarm vun eiser Par "Dräilännereck Musel a Ganer, Saint-Nicolas" énnerstëtzte wëllt, kënnt Dir eng Joeres-Cotisatioun vu 25,00.- Euro iwwerweisen oder een Don maachen mam Vermierk: "Sozial Aktioun vun der Par"

MERCI fir Är Generositéit an Ënnerstëtzung.

Vous pouvez soutenir l'association sociale de notre paroisse "Dräilännereck Musel a Ganer, Saint-Nicolas" par une cotisation annuelle de 25,00.- Euro ou par un don sur le compte de celle-ci avec la communication: „Action sociale de la paroisse“.

**MERCI pour votre générosité et votre soutien.**

**CCRALULL LU37 0099 7800 0126 2369**



alimento	<i>food</i>
Essen	<i>alimenti</i>
<i>aliments</i>	lessen

« Les Amis de Saint-Nicolas » sont là pour vous...

L'association est à votre disposition pour vous aider en fournissant des aliments et des vêtements pour ceux qui en ont besoin.



<b>vestiti</b> <i>vêtements</i>	<b>Kleider</b> <i>vestuario</i> <b>Kleeder</b> <i>clothes</i>
------------------------------------	---



## KANNER AN FAMILIENHËLLEF a.s.b.l.

Siege social: 7, rue de Kehlen L-8394 Olim Tel: 661 309 320  
CCPLULL LU61 1111 7038 8755 0000 RCS: FI0515

## Weihnachtspakete für bedürftige Familien in Rumänien und Ukraine 1.-20.11.2024

Kartons erhalten Sie kostenlos bei den Sammelstellen und in den Kirchen ihres Pfarrverbandes ab dem 1. November.

Alle Kartons müssen den gleichen Inhalt haben:

1 kg Zucker	250 g Kaffee (Paket)
1 kg Mehl	250 g Back-Kakao
1 kg Reis	Früchtekeks
1 kg Spaghetti	Bonbons
1 kg Margarine	400 g Schokolade
3 Packungen Bouillonwürfel	2 Fischkonserve
4 Tütensuppen je 4 Teller	1 kg Gries

Bitte geben Sie die gefüllten Kartons vor dem 20. November 2024 an den Sammellestellen ab.

Um Probleme an der Grenze zu vermeiden müssen wir alle Pakete kontrollieren.

Bitte die Pakete weder zukleben noch verschließen.

Es besteht die Möglichkeit Geld an den Sammellestellen abzugeben, um Pakete von uns füllen zu lassen (35 € pro Paket = Preis durch Groß-Einkauf, dadurch können mit mehr Pakete füllen und verteilen).

In Olim sammeln wir außerdem Kinderspielzeug, Fahrräder, Babybetten mit Matratze und Bettzeug, komplett Kinderwagen, Bugagis sowie warme Decken. Da der LKW nur noch in Olim abgefertigt wird, bitten wir Sie alle diese Sachen direkt dort abzugeben. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Entgegenkommen.

Spende für d'Transportkäschchen von dieser Aktion oder für rumänisches Waisenhäuser mat dem entsprechenden Vermerk bitte auf folgendes Konto:

Dons pour les frais de transport de cette action ou pour les orphelinats roumains avec la mention correspondante sur le compte ci-dessous s.v.p. :

Spenden für Transportkosten dieser Aktion oder für rumänische Waisenhäuser mit dem entsprechenden Vermerk bitte auf folgendes Konto:

CCPLULL LU61 1111 7038 8755 0000  
KANNER AN FAMILIENHËLLEF A.S.B.L.  
Vilmos Merci Merci infiniment Herzlichen Dank

## Sammeiplatz Points de collecte Sammelstelle :

## Clément Mathis 10 rue de la Gare L-5540 Remich GSM 621 751 352

Veuillez s.v.p. remettre ces cartons remplis aux points de collecte avant le 20 novembre 2024.  
Pour éviter des problèmes à la frontière, tous les paquets doivent être contrôlés.

S.V.P. ne pas coller ni fixer les paquets.

Vous avez aussi la possibilité de donner de l'argent aux points de collecte pour remplir des cartons par nos soins (35 € par carton = prix dû à l'achat en gros : nous pouvons remplir et distribuer plus de paquets).



## OEUVRES PAROISSIALES Bous ASBL

13, rue Théodore Mergen, L-5421 ERPELDANGE - ICRA LU38 0099 7800 0005 1341



## INVITATION

Hiermit laden wir Sie herzlich ein, am Sonntag den 10. November 2024

vom 11h30 un., mit uns am

Sport- a Kulturzentrum zu Bous, d'ouster Kiermes ze leieren.



Eise Kiermesmenü fir 35.-€ ass:

Hirschragout, roude Kobes mat Spätzle  
Kaffi an Taart  
Kiermesdrépp

Umellungen w.e.g. bis spätestens den 04. November 2024

beim Marc Schweizer per SMS um 691 74 60 35

oder per Mail: schweizer.marcus@gmail.com oder um Telefon 23 66 92 60.

Mir wieren vrou fir mat leich zesummen  
d'Bousier Kiermes nees opilewen ze loessen.

De Comité



## FONDS JEAN-PIERRE HENTZEN Asbl.

Oeuvres Paroissiales

Dalheim – Filsdorf – Welfrange

### ***invitéieren op hir Kaffisstuff zu Duelem am Kulturzentrum***

Sonndeg, den 10. November 2024  
vu 14:00 bis 19:00 Auer

### **Kaffi**

### **Kuch an Taart**



### **Assiette campagnarde (20 €)**



Samschdes, den 16. November 2024

Kaffisstuff van 14:00 – 18:00 Auer

&

Sonndes, den 17. November 2024

Mättiesseisen & Kaffisstuff van 17:00 – 18:00 duer.

an der « Al Schoul »

[1, rue Neuve] zu Réimech

Sonndes, den 17. November 2024 zeneiere mir:

Paschtéit mat Räis an Zalot (22,00€)

oder

Rei a gekachten Ham mat Gromperten an Zalot (20,00€)

Reservatioun vum Menü

661 61 38 08 [Monique Zeimet-Schroeder]

!!! Well d'Plazien limitieret sinn, ass et wichtig, lech fir d'éischt beim  
Monique Zeimet-Schroeder unzemmelen, éier Dir bezuetl !!!

Mir bieden lech, bis spéistens Freidess, den 8.11.2024 d'Suen fir die Mettedesch op de  
Kont BCEI: LU19 0019 1655 1266 2000  
ze iwwerweisen an unzeginn, weie Menü Dir bestallt hutt.

Bestellen & Ofhuselen oder direkt op der Plaza kritt Dir:

- ❖ Adventsgestecker
- ❖ Chrëschtidagsdeko
- ❖ Gestrickte Strempe
- ❖ Gebess
- ❖ Kaffisstuff
- ❖ Wäffelcher
- ❖ Kichelcher
- ❖ Tombola
- ❖ Kaffisstuff

Den Erléis ass fir den Ennerhalt vum reliéise Patrimoine an eiser  
Gemeng

### **Kaffisstuff mat grousser Tombola**

Déi Leit, déi net an d'Kaffisstuff kenne kommen, an eis émmerstézze wellen,  
kennen dat mat engem Klenge Gaste op eise Kont LU86 0090 0000 5322 2063  
bei der Banque Raiffeisen (CCRAL ULL) maachen. Villmols Merci!

*Merci*

# Programm für den 01.11. bis 01.12.2024

## Gebetsanliegen des Heiligen Vaters

Für alle, die ein Kind verloren haben.

Wir beten, dass Eltern, die um ein verstorbene Kind trauern, in der Gemeinschaft Unterstützung und vom Geist inneren Frieden finden.

### BEICHTGELEGENHEITEN vor ALLERHEILIHEN

CONFESSEONS pour TOUS LES SAINTS

Mittwoch / mercredi 30.10.2024

Remich	18:00 – 19:00	Abbé M. Pundel
Remerschen	19:15 – 19:45	Abbé M. Pundel

Donnerstag / jeudi 31.10.2024

Remich	16:00	Abbé D. Graul
Mondorf	17:30	Abbé D. Graul

**Freitag, 01. November ALLERHEILIGEN – TOUS LES SAINTS**

### ALLERHEILIGEN C – Tous les saints C

Ev.: Mt 5,1-12a

09:00	Stadt bredimus	<b>Festamt u. Gräbersegnung</b> / Messe et bénédiction des tombes Stfg. Fam. Frieden, Lux u. Wohltäter / Stfg. Pfr. Pierre u. Joseph Schons, Fam. Schons u. Haas / Stfg. Br. Adrien Schons, Mathias Schroeder, Marie Kirch
09:00	Wellenstein	<b>Festamt u. Gräbersegnung</b> / Messe et bénédiction des tombes
09:15	Elvange	<b>Wortgottesdienst u. Gräbersegnung</b> / Liturgie de la parole et bénédiction des tombes
10:00	Remich	<b>Hochamt anschl. Gräbersegnung</b> / Grand-Messe et bénédiction des tombes Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:30	Dalheim	<b>Messe u. Gräbersegnung</b> / Messe et bénédiction des tombes Marie-Elise Müller
10:30	Mondorf	<b>Hochamt anschl. Gräbersegnung</b> / Grand-Messe et bénédiction des tombes Stfg. f. d. Verst. d. Pfarrei
12:15	Mondorff (F)	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes
14:30	Schengen	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes
15:00	Ellange	<b>Wortgottesdienst u. Gräbersegnung</b> / Liturgie de la parole et bénédiction des tombes
15:00	Erpeldange	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes
15:00	Remerschen	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes
15:00	Waldbredimus	<b>Messe u. Gräbersegnung</b> / Messe et bénédiction des tombes Abbé Martin Wiltzius u. Justine Reding
15:30	Wintrange	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes



16:00	Greiveldange	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes
16:00	Schwebsange	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes
16:30	Bech-Maacher	<b>Gräbersegnung</b> / Bénédiction des tombes
18:00	Remich	<b>Abendmesse</b> / Messe du soir Marie Therese Siebenbour-Michels / auf Meinung J.P. u. U. + N. / Gabriele Nathan Takou Kengne et tous les défunt de la famille, Adrienne Ntigui Amougou , Martin Amougou



### Samstag, 02. November Allerseelen – Commémoration de tous les fidèles défunt

Burmerange,  
Elvange,  
Emerange

#### Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion

Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades

Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre

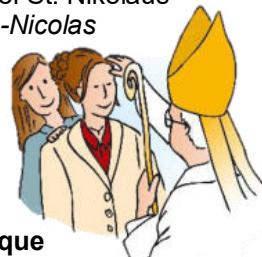
09:00	Trintange	<b>Requiem u. Gräbersegnung</b> / Requiem et bénédiction des tombes 1. Jm Paulette Mousel-Peppinger
09:30	Burmerange	<b>Wortgottesdienst u. Gräbersegnung</b> / Liturgie de la parole et bénédiction des tombes
10:00	Remerschen	<b>Requiem – Lesmesse</b>
10:00	Remich	<b>Requiem für die Verstorbenen</b>
10:30	Canach	<b>Requiem u. Gräbersegnung</b> / Requiem et bénédiction des tombes Stfg. R.D. J.P. Besch - Suzanne Besch, Verst. d. Fam. Besch-Goergen, R.R.D.D. J.-J. Koppes / Jacques Dondelinger, Catherine Dondelinger u. Fam.
11:00	Altwies	<b>Wortgottesdienst u. Gräbersegnung</b> / Liturgie de la parole et bénédiction des tombes
18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für die Verstorbenen und <b>sakramentaler Segen</b> / Rosaire pour les défunt et bénédiction du Saint-Sacrement

### 31. Sonntag im Jahreskreis B – 31<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire B Ev.: Mk 12,28b-34

18:00	Bech-Maacher	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Pierre Gales-Kiefer u. Fam. / Fam. Dumont-Pütz / Stfg. Fam. Kirsch-Philippe-Perdang u. f. d. armen Seelen / Stfg. Lucie Schumacher, Fam. Gales-Schumacher-Huberty
18:00	Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée für die Verstorbenen / 6. Wm Josette Felten-Ruppert
19:00	Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais <b>! A partir du 02.11.2024, la messe pour la communauté portugaise aura lieu le samedi à 19h !</b>
19:00	Wintrange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée – Kirchweih, St. Hubert Georges Zenners, René Zenners / Deborah Muller / 2. Jm Erny Goldschmit / Charles Kohll

**Sonntag, 03. November 31. Sonntag im Jahreskreis  
Firmung in Remerschen**

09:00	Remich	<b>Lesmesse</b> Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:00	Remerschen	<b>Pontifikalamt mit Spendung der Firmung</b> Messe pontificale et confirmation
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung / Adoration eucharistique</b>
17:00	Dalheim	<b>Uergelconcert – Romain Ludwig mat</b> Gesang vum Léini Fischer
18:00	Ellange	<b>Ecoute de la parole et adoration eucharistique</b>
18:00	Remich	<b>Abendmesse / Messe du soir</b> 1. Jm Christine Bour-Gitzinger



**Montag, 04. November Hl. Karl Borromäus, Bischof von Mailand (+ 1584)**

17:00	Ellange	<b>Messe</b> en français (Père Boulanger) pour la paix
18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für die Verstorbenen und <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>KEINE MESSE</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> Paul Loos a Marie Uselding, Léon Müller a Monique Loos / Jean-Pierre Frank
19:00	Emerange	<b>Rosenkranz</b> für die Verstorbenen und <b>sakramentaler Segen</b>

**Dienstag, 05. November**

09:30	Remich, Stadt�redimus	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> Stfg. Johann Paulin – Marguerite Schumacher, Kinder u. Wohltäter
17:00	Ellange	<b>Messe bei de Schw�steren vun der hl. Elisabeth</b>
18:00	Elvange	<b>Messe</b> en français (Père Boulanger) pour la paix
18:30	Wintrange	<b>Messe</b> <b>KEINE MESSE</b>

**Mittwoch, 06. November Hl. Leonard, Einsiedler von Limoges (+ 6. Jht.)**

08:30	Dalheim, Filsdorf	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
10:00	Remich	<b>KEINE MESSE</b>
15:30	Echternach	<b>Messe im Jousefshaus</b> <b>Pilgermesse f�r unsere Pfarrei</b> Willibrord-Oktav-Prediger 2024: Abb� Daniel Graul
17:00	Ellange	<b>Messe</b> en français (Père Boulanger) pour la paix



**Donnerstag, 07. November    HL. WILLIBRORD, GLAUBENSBOTE, ZWEITER PATRON  
DER LUXEMBURGER ERZDIOZESE (+ 739)**

Remich

**Krankenkommunion / communion des malades**  
Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre

09:00	Remerschen	<b>KEINE MESSE</b>
15:00	Remich	<b>Stille Anbetung</b>
17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
17:00	Mondorf	<b>Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement</b>
18:00	Altwies	<b>Rosenkranz für den Frieden und sakramentaler Segen</b>
18:00	Filsdorf	<b>Messe</b> Fam. Kieffer-Muller et Gengler-Altmann
18:00	Remich	<b>Vesper</b> mit spirituellem Gebet um Glaubenserneuerung unserer Pfarreigemeinschaft und <b>sakramentalem Segen</b>
18:30	Remich	<b>Festamt</b> Fam. Mathis-Colgon

**Freitag, 08. November**

Trintange,  
Welfrange

**Krankenkommunion / communion des malades**  
Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre

17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
17:00	Mondorf	<b>Wortgottesdienst im Haus Am Klouschter</b>
18:00	Dalheim	<b>Messe</b>
18:30	Remerschen	<b>KEINE MESSE</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> Fam. Froehling-Weber u. Steiwer-Wilmes / Michel Richartz an Annick Lammar-Richartz / z.E. Sr. Blandine

**Samstag, 09. November Weihetag der Lateranbasilika**

Mondorf,  
Mondorff (F)

08:45 Remich  
11:00 Ellange  
11:30 Bous  
17:00 Remich

**Seelsorgertelefon oder Krankenkommunion**

Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades  
Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre

**KomCAT – Katechese fir Kommiounskanner**

**Messe en français (Père Boulanger) – pour la paix**

**Taufe / Baptême ≈ Alyssa MAERTEN**

**Beichte / Confession (17:00-17:30)**

**32. Sonntag im Jahreskreis B – 32<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire B**

Ev.: Mk 12,38-44 (oder 12,41-44)

Auf Anordnung des Erzbischofs wird an diesem Sonntag in allen Kirchen der Erzdiözese  
**eine Messe zu Ehren des hl. Willibord** für die Luxemburger Kirche gefeiert.

18:00	Bous	<b>Vorabendmesse / Messe anticipée</b> für Wohltäter der Kirche u. f. Josy Kaufmann (best. v.d. Œuvres paroissiales)
<b>18:00</b>	<b>Dalheim</b>	<b>Vorabendmesse – Kirchweihfest &amp; Mäertensfeier vun de Guide a Scouten vun Duelem</b> Jm Günter Rieger / René Neiers a Madeleine an Nicolas Wiltzius-Schweich



18:00	Wellenstein	<b>Vorabendmesse / Messe anticipée</b> Fam. Schons-Bourg / Fam. Fernand Klinker-Gansen
19:00	Burmerange	<b>Vorabendmesse / Messe anticipée</b> Jm Alice Kayser
19:00	Remich	<b>Messe anticipée en français / portugais</b>
19:15	Ellange	<b>Vorabendmesse / Messe anticipée – Kirchweihfest – grouss Kiermes anschl. Kiermespatt am Centre Martialis (Amicale Elleng)</b> Roger Weirig (best. Amicale Elleng) / Ferdy Dumont (best. Amicale Elleng) / Jm Simmer-Gonderinger Anne / Jm Pierre Bichler, Norbert und Irène Siebenaler, Raymond Reuter, Fam. Schintgen-Dondelinger

## Sonntag, 10. November 32. Sonntag im Jahreskreis

09:00	Trintange	<b>Messe – Kirchweihfest</b> Armand Moes an d. Verst. v. d. Fam. Moes-Schmit-Krier / f. d. Verst. v. d. Fam. Brandenbourger-Laissy-Weber a Claude-Faber-Hendrick
09:00	Greiveldange	<b>Messe – z.E. d. hl. Willibrord</b> Stfg. Peter Speltz, Marie Sibenaler u. Kinder / Stfg. Henri Kirch, Marie Frieden / Stfg. Clemens Steichen, Elise Speltz u. Kinder
09:45	Bech-Maacher	<b>Festamt u. Familienmesse mit Weinsegnung, z.E. des hl. Willibrord anschl. Prozession zum hl. Willibrord (Dorfmitte)</b>
10:00	Remich	<b>Hochamt / Grand-Messe – z.E. d. hl. Willibrord</b> Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus
10:30	Echternach	<i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45	Canach	<b>Pontifikalmesse mit Weihbischof Mgr Leo Wagener</b> <b>Messe – Kirchweihfest</b>
		Ehel. Eugène a Marita Hentgen-Funk / f. d. Verstorbenen einer Fam.
11:00	Mondorf	<b>Hochamt / Grand-Messe</b> 6 Wm Fernand Faber / Sébastien Frédérico / Enore Moro / Fam. Tremong-Homan / Fam. Forrett-Gilbert an Dollen / Fam. Bourdin-Boulanger-Löbel
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung / Adoration eucharistique</b>
16:00	Echternach	<b>Willibrordusvesper</b>
18:00	Remich	<b>Abendmesse / Messe du soir</b>

## Montag, 11. November Hl. Martin, Bischof von Tours (+ 397)

10:00	Mondorf	<b>Gebiet fir déi Krank a Gebiet ém Heelung /</b> Prière pour les malades et prière de guérison
17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
18:00	Ellange	<b>Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b> Rosa Weber-Faber / Fam. Beining-Gries
18:30	Remich	<b>KEINE MESSE</b>



**Dienstag, 12. November** **Hl. Josaphat, Bischof von Polozk, Märtyrer (+ 1623)**  
**Die Stadt Remich feiert heute (als Hochfest) ihren**  
**Stadtpatron, den hl. Kunibert, Bischof von Köln (+ 668).**

	Ellange, Mondorf	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
13:45	Remerschen	<b>KomCAT – Katechese fir Kommiounskanner</b>
17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
18:00	Bumerange	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Festamt – z.E. d. hl. Kunibert</b> Fam. Mathis-Zimmer / Stfg. Abbé Théophile Weirich u. Fam. Schneider
	Wellenstein	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Schons, Krier u. Wohltäter

### **Mittwoch, 13. November**

	Wintrange	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
08:30	Stadt�redimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Tréisy Beissel a Fam. Beissel / Fam. Hemmen-Maas
10:00	Remich	<b>Messe im Jousefshaus</b>
10:45	Schengen	<b>Messe in der Rés. Les Jardins de Schengen</b>
17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> – pour la paix
18:00	Waldbredimus	<b>Messe</b> auf Meinung (Dank)
18:00	Wintrange	<b>Rosenkranz zur göttl. Barmherzigkeit u. sakramentaler Segen</b>
18:30	Ellange	<b>Messe</b> Abbé René Reiffer / Fam. Goedert-Walers u. Johny Goedert / 2. Jm André Stull
18:30	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rosenkranz bei der Lourdesgrotte</b> (Jousefshaus)
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rosenkranz bei der Immaculatakapelle</b> (gegenüber der Araltankstelle)

### **Donnerstag, 14. November**



**Leschten Dag fir Massen ze bestelle fir de Parbréif**

**Dezember 2024/Januar 2025!**

**Clôture rédactionnelle pour le bulletin décembre 2024/janvier 2025 !**

**! De Parbréif ass fir 2 Méint (Dezember + Januar) !**

**! Le bulletin paroissial s'étale sur deux mois !**

09:00	Remerschen	<b>Messe</b>
09:00	Remich	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Obertin, Willibrord Gretsch – Elise Kummer u. Stifter
17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
17:00	Mondorf	<b>Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement</b>
18:00	Altwies	<b>Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen</b>
18:00	Welfrange	<b>Messe</b>

**Freitag, 15. November**

**Hl. Leopold, Markgraf von Österreich (+ 1136)**

**Hl. Albert der Große, Bischof, Ordensmann,  
Kirchenlehrer (+ 1280)**

10:00	Canach	<b>Messe &amp; Beichtgelegenheit</b> i. d. Seniorenresidenz Am Wéngert
17:00	Ellange	<b>Messe</b> en français (Père Boulanger) pour la paix
18:00	Dalheim	<b>Messe</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> z.E. Pater Pio

**Samstag, 16. November Hl. Margarete, Königin von Schottland (+ 1093)**

		<b>Seelsorgetelefon oder Krankencommunion</b> Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre
11:00	Ellange	<b>Messe</b> en français (Père Boulanger) pour la paix
17:00	Remich	<b>Beichte / Confession (17:00-17:30)</b>

**33. Sonntag im Jahreskreis B – 33<sup>e</sup> Dimanche du temps ordinaire B**

Ev.: Mk 13,24-32

18:00	Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Jm Suzanne Goerens-Pier / Ehel. Jean-Pierre u. Anne Back-Pier
18:00	Waldbredimus	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée – Kirchweihfest Lily an Aloyse Greisch-Neser a Paul Greisch
19:00	Elvange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée – Kirchweihfest u. Cäcilienfeier duerno Kiermespatt offeréiert vun der Chorale Elweng-Éimereng
19:00	Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais (P. Sergio)
19:15	Altwies	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Nanny a Raymond Kaiffer-Weyer / Geschw. Weyer, Claire – Amélie – Nanny – Jean-Pierre an Armand / René a Maria Steichen-Ludovissy, Diane Steichen / Stfg. Fam. Hanten-Hoffmann u. Leguil-Hanten

**D'Fraen a Mammen Réimech**

invitéieren lech ganz häerzlech op hiren

**POARBASAR**

**Samschdes, den 16. November 2024**

&

**Sonndes, den 17. November 2024**

**Sonntag, 17. November**

### **33. Sonntag im Jahreskreis**

Heute ist der Welttag der Armen (ausgerufen von Papst Franziskus in seinem Apostolischen Schreiben "Misericordia et misera" vom 20. November 2016).

09:00	Dalheim	<b>Messe</b> Verst. v. d. Fam. Thill-Schandeler
09:00	Stadt bredimus	<b>Messe</b> Jm Catherine Kertz a Fernand Kertz
09:30	Mondorf	<b>KomCAT – Katechesse fir Kommiounskanner</b>
09:45	Remerschen	<b>Hochamt / Grand-Messe</b> 6. Wm Claude Schanen / Nelly Beining-Gries
10:00	Remich	<b>Hochamt / Grand-Messe</b> – z.E. d. hl. Kunibert für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45	Lenningen	<b>Familienmesse</b> / Messe des familles – Kirchweihfest Stfg. Ehel Jean-Baptiste Alberty – Suzanne Goergen u. Stifter / Stfg. Ehel. N. Reinert – M. Noesen u. Stifter / Stfg Léon Weber-Alberty
11:00	Mondorf	<b>Hochamt / Grand-Messe</b> 6 Wm Maria Picci-Corrias / Stfg. Pfr. Kneip, Suzanne Roeser u. Wohltäter
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique
18:00	Ellange	<b>Ecoute de la parole et adoration eucharistique</b>
18:00	Remich	<b>Abendmesse</b> / Messe du soir Stfg. Fam. Goergen-Jaeger



**Montag, 18. November Weihetag des Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom**

17:00	Ellange	<b>Messe</b> en français (Père Boulanger) pour la paix
18:00	Ellange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> Fam. Kiren
19:00	Elvange	<b>Rosenkranz</b> für den Frieden u. <b>sakramentaler Segen</b>

**Dienstag, 19. November Hl. Elisabeth, Landgräfin von Thüringen (+ 1231)**

09:30	Remich	<b>Messe</b> Stfg. Ehel. Willy Schuman u. Cécile Lux
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> bei de Schwësteren vun der hl. Elisabeth
13:45	Remerschen	<b>KomCAT – Katechesse fir Kommiounskanner</b>
17:00	Ellange	<b>Messe</b> en français (Père Boulanger) pour la paix
18:00	Elvange	<b>Messe</b> Stfg. Georges Walch – Yvonne Klein
18:00	Remich	<b>Stille Anbetung mit Komplet</b> (Nachtgebet der Kirche) u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Wintrange	<b>Messe</b> f. d. Verst. v. d. Fam. Muller-Münster
19:00	Remich	<b>Bibelteilen</b> im Vereinshaus

## Mittwoch, 20. November

08:30	Stadt bredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Verst. d. Fam. Blasius-Schiltz, Becker-Pinnel, Bonifas-Besch / Fam. Zeimet-Hemmen
10:00	Remich	<b>Messe im Jousefshaus</b>
17:00	Burmerange	<b>Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen</b>
17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
18:00	Trintange	<b>Messe</b> Stfg. Marie Engel u. Mathilde Dicken, Fam. Engel (Haupesch), Fam. Goedert-Engel / Stfg. Fam. Seffer-Schram
18:30	Ellange	<b>Messe</b> Gilbert Ohl, Anna Haas, Joé Beneké
18:30	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rosenkranz bei der Lourdesgrotte (Jousefshaus)</b>
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rosenkranz bei der Immaculatakapelle (gegenüber der Araltankstelle)</b>

## Donnerstag, 21. November Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem

	Ellange	<b>Krankenkommunion / communion des malades</b> Tel. 621 39 01 75 – Christian Mailänder, diacre
09:00	Remerschen	<b>Messe</b>
09:00	Remich	<b>Messe</b> Stfg. f. d. Verst. d. Fam. Glesener-Moes
10:00	Remich	<b>Treffen:</b> Wee geet wou?
17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
17:00	Mondorf	<b>Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement</b>
18:00	Altwies	<b>Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen</b>
18:00	Filsdorf	<b>Messe</b> Edmond Stumper

## Freitag, 22. November Hl. Cäcilia, Jungfrau, Märtyrin in Rom (+ um 250)

17:00	Ellange	<b>Messe en français (Père Boulanger)</b> pour la paix
17:00	Mondorf	<b>Messe im Haus Am Klouschter</b> – z.E. d. hl. Elisabeth von Thüringen, Schutzpatronin des Hauses Marco Sadler
18:00	Dalheim	<b>Messe</b>
18:30	Ellange	<b>Vers Dimanche / Wuerd vum Sonndeg</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b>
18:30	Remich	<b>Messe</b> z.E. d. Muttergottes / Fam. Michel Mathis-Jacob

## Samstag, 23. November Hl. Clemens I., Papst, Märtyrer (+ 1. Jht.)

Hl. Kolumban, Abt von Luxeuil im Frankenreich (+ 615)

	Wellenstein, Schengen, Dalheim 08:45 Remich	<b>Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion</b> Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre <b>KomCAT – Katechesse fir Kommiounskanner</b>
--	--	---

11:00 Ellange      **Messe** en français (Père Boulanger)  
pour la paix  
17:00 Remich      **Beichte** / Confession (17:00-17:30)



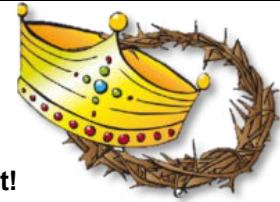
### CHRISTKÖNIGSSONNTAG B

Le Christ Roi De L'Univers B

Ev.: Joh 18,33B+37

Äußere Feier der hl. Cäcilia

**In allen Messen ist die KOLLEKTE  
für den jeweiligen Kirchenchor bestimmt!**



18:00	Bech-Maacher	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Stfg. Propaganda Fidei / Stfg. Romain Franziskus / Stfg. Ehel. Jean-Baptiste Mootz – Anna Holtz, Fam. Sünnen-Redlinger
18:00	Bous	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée f. d. leb. u. verst. Mitglieder der Chorale Ste-Cécile Bous
18:00	Trintange	<b>Vorabendmesse</b> zum 110. Jubiläum des Kirchenchores Trintange – f. alle leb. u. verst. Mitglieder
19:00	Remich	<b>Messe anticipée</b> en français / portugais
19:00	Schengen	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée – Kirchweihfest 1. Jm Margot Schanen-Schweitzer
19:15	Ellange	<b>Vorabendmesse</b> / Messe anticipée Fam. Venturini-Pütz

### Sonntag, 24. November CHRISTKÖNIGSSONNTAG – Letzter Sonntag im Jahreskreis

09:00	Dalheim	<b>Messe</b>
09:00	Greiveldange	<b>Messe</b> – Kirchweihfest f. d. leb. u. verst. Mitglieder d. Chorale Réunie / Stfg. Ehel. Nic. u. Cécile Fiedler-Kieffer / Stfg. Hw. Petrus Nommesch u. Eltern, f. d. Pfarrei Greiveldange
09:30	Mondorf	<b>KomCAT</b> – Katechese fir Kommiounskanner
09:45	Remerschen	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe Rosa Weber-Faber / Nelly Beining-Gries
10:00	Remich	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i> f. d. leb. u. verst. Mitglieder u. Ehrenmitglieder d. Chorale Ste- Cécile Remich u. d. Harmonie Municipale Concordia
10:45	Canach	<b>Messe</b> Jm Thomas Kohlruß u. Gerhard Hessel
11:00	Mondorf	<b>Hochamt</b> / Grand-Messe & Cäcilienfeier f. d. leb. u. verst. Mitglieder der Harmonie Municipale Mondorf-les- Bains u. d. Chorale Sainte-Cécile d'Altwies, Ellange, Mondorf / Stfg Valérie Steichen-Ley
11:15	Remich	<b>Taufe</b> / Baptême ≈ Alba CORNEJO
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique
17:00	Mondorf	<b>Ecoute de la parole et adoration eucharistique</b>
18:00	Remich	<b>Abendmesse</b> / Messe du soir – gesungen vom Cäcilienchor Catherine Wiltz-Lichter u. Catherine Adams

## Montag, 25. November Hl. Katharina von Alexandrien, Jungfrau, Märtyrin (+ 4. Jht.)

18:00	Ellange	Rosenkranz für den Frieden u. <b>sakramentaler Segen</b>
18:30	Remerschen	<b>Messe</b> Fam. Gries-Gerhardy
18:30	Remich	<b>Messe</b> Jm Helma Scheuer-Ternes

## Dienstag, 26. November Hll. Konrad und Gebhard, Bischöfe von Konstanz (+ 10. Jht.)

09:30	Remich	<b>Messe</b> – Stfg. Anna Gretsch u. Fam.
10:45	Betzdorf	<b>Messe</b> bei de <i>Schwësteren vun der hl. Elisabeth</i>
18:00	Emerange	<b>Messe</b>
18:30	Wellenstein	<b>Messe</b>

## Mittwoch, 27. November

08:30	Stadbredimus	<b>Rosenkranz anschl. Messe</b> Fam. Zeimet-Sunnen
10:00	Remich	<b>Messe im Jousefshaus</b>
10:45	Schengen	<b>Messe</b> in der Rés. <i>Les Jardins de Schengen</i>
18:00	Waldbredimus	<b>Messe</b> Stfg. Fam. Nittler, Schmit, Entringer u. Roser-Nittler
18:30	Remich	<b>Lëtzebuerg biet – Rosenkranz</b> bei der <i>Lourdesgrotte</i> ( <i>Jousefshaus</i> )
18:30	Ellange	<b>Messe</b> Fam. Deviscour-Roeder / Stfg. Missionsstiftung (Fam. Munhoven)
18:30	Schengen	<b>Lëtzebuerg biet – Rosenkranz</b> bei der <i>Immaculatakapelle</i> (gegenüber der Araltankstelle)

## Donnerstag, 28. November

09:00	Remerschen	<b>Messe</b>
09:00	Remich	<b>Messe</b>
		Jean Jolivalt
17:00	Mondorf	<b>Rosaire pour la paix et bénédiction du Saint-Sacrement</b>
18:00	Altwies	<b>Rosenkranz für den Frieden u. sakramentaler Segen</b>
18:00	Filsdorf	<b>Messe</b>

## Freitag, 29. November

18:00	Schengen	<b>Eucharistische Anbetung</b> / Adoration eucharistique pour la paix
18:30	Schengen	<b>Messe</b> – pour la béatification de Robert Schuman; pour l'Union européenne; pour la paix Stfg. f. Stéfter / Stfg. Fam. Ruppert-Legill, P. Reinard – M. Legill u. Kinder, M. Ruppert – M. Koch / Stfg. f. d. Verst. v. d. Fam. Schanen-Welfringer
18:30	Dalheim	<b>KEINE MESSE</b>
18:30	Remich	<b>KEINE MESSE</b>

## Samstag, 30. November HL. ANDREAS, APOSTEL

Erpeldange, Bous	<b>Seelsorgetelefon oder Krankenkommunion</b> Ligne d'écoute pastorale ou communion des malades Tel. 691 86 41 27 – Raymond Goedert, diacre	
17:00	Remich	<b>Beichte</b> / Confession (17:00-17:30)



## 1. Adventssonntag C – 1<sup>er</sup> Dimanche de l'Avent C

Ev.: Mk 13,33-37 oder Mk 13,24-37

Das Kirchenjahr beginnt mit der I. Vesper des 1. Adventssonntags. Es beginnt der Band I. im Stb., in der Lit. Horarum und in «La Liturgie des heures»; im Lektionar für die Wochentage die **Jahresreihe II**. In den Sonntagsmessen beginnt der **Jahreszyklus C**.

18:00	Bous	<b>Vorabendmesse / Messe anticipée</b> Stfg. Fam. Goerens-Pier / Stfg. Jean Klopp u. Suzanne Steichen
18:00	Waldbredimus	<b>Vorabendmesse</b> Stfg. Nik. Hermes u. Catherine Valerius u. Stifter
18:00	Wellenstein	<b>Vorabendmesse / Messe anticipée, Cäcilienfeier</b> Fam. Alphonse Klinker-Krier
19:00	Emerange	<b>Vorabendmesse / Messe anticipée – Kirchweihfest</b> z.E. d. Trösterin der Betrübten, f. d. Kriegsopfer, f. d. Wohltäter der Muttergotteskapelle, f. d. Frieden / f. d. Verst. d. Fam. Tasch-Neyens
<b>19:00</b>	Altwies	<b>Wortgottesdienst / Liturgie de la parole</b>
19:00	Remich	<b>Messe anticipée en français / portugais</b>

## Sonntag, 01. Dezember 1. Adventssonntag

09:00	Dalheim	<b>Messe</b>
09:00	Stadtberdimus	<b>Messe</b>
09:45	Remerschen	<b>Hochamt &amp; Familienmesse /</b> Grand-Messe & messe des familles mat Seene vun den Adventskräanz. Dir sidd invitierert Ären Adventskranz mat an d'Mass ze bréngen, fir dat en geseent gët.
10:00	Remich	<b>Hochamt / Grand-Messe</b> Für die Lebenden und Verstorbenen der Pfarrei St. Nikolaus <i>Pour les vivants et les morts de la paroisse St-Nicolas</i>
10:45	Lenningen	<b>Messe</b> f. d. Leb. u. Verst. d. Fam. Mielert-Rieger, Rieger-Hoffmann u. Rieger-Bäumer
11:00	Mondorf	<b>Hochamt / Grand-Messe</b>
15:00	Welfrange	<b>Eucharistische Anbetung / Adoration eucharistique</b>
18:00	Ellange	<b>Ecoute de la parole et adoration eucharistique</b> – mit biblischer Meditation zum Advent
18:00	Remich	<b>Abendmesse / Messe du soir</b>



**Fotos / Bilder / Videos:** Während der Abschieds- und Willkommensmesse von Abbé Jey und Abbé Gregor wurden Fotos und auch Videos gemacht. Wer diese Fotos sich gern ansehen oder haben möchte, der kann sich ab dem **04.11.2024** im Pfarrbüro melden.

**Photos / images / vidéos :** Des photos et des vidéos ont été prises lors de la messe d'adieu et de bienvenue de l'abbé Jey et de l'abbé Gregor. Les personnes qui souhaitent voir ou avoir ces photos peuvent contacter le bureau paroissial à partir du **04.11.2024**

## **Impressum:**

### **Équipe pastorale Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer Saint-Nicolas**

- Abbé Daniel GRAUL, curé modérateur tél. 23 66 40 22 daniel.graul@cathol.lu
- Abbé Marcel PUNDEL, curé-doyen hon. tél. 23 66 91 41
- Abbé Gregor GRZANKA, curé tél. 23 66 80 03
- Abbé Christian MAILÄNDER, diacre tél. 621 390 175 christian.mailaender@cathol.lu
- Abbé Raymond GOEDERT, diacre tél. 691 864 127 raymond.goedert@cathol.lu
- Mme Stephanie MIELERT-RIEGER, coopératrice pastorale tél. 621 155 594 stephanie.mielert@cathol.lu
- Mme Marie-Anne GOEDERT-SCHÜSSLER, auxiliaire pastorale marie-anne.goedert@cathol.lu
- Mme Sonia MARTINS-MORO, membre sonia.martins@cathol.lu
- Mme Monique ZEIMET-SCHROEDER, membre
- M. John WEBER, membre
- M. Sébastien MEYERS, invité, tél. 621 24 92 09
- Mme Pauline CLAUDE, invitée

- Webmaster & Layout: M. Marc Urhausen marc.urhausen@cathol.lu tél. 691 66 46 56

**Secrétariat paroissial tél. 23 69 75 18 drailaennereck@cathol.lu**

Foyer paroissial (Veräinshaus) 5, Montée de l'Église, 5530 Remich

***Heures d'ouverture: du lundi au jeudi de 10h00 à 12h00***

***vendredi fermé***

#### **Compte bancaire:**

Kierchefong CGP 17 Paroisse Dräilännereck Musel a Ganer  
Banque Raiffeisen CCRALULL: LU59 0099 7800 0088 0278

#### **Presbytères locaux**

- Remerschen: 2, Steegaass L-5441 Remerschen, tél. 23 66 40 22
- Remich: 35, rue de la Gare L-5540 Remich, tél. 23 66 91 41
- Dalheim: 11, Péiteschbierg L-5686 Dalheim, tél. 23 66 80 03

#### **Heures de présence**

- Abbé Daniel Graul (curé-modérateur): sur rendez-vous
- Abbé Gregor Grzanka (curé): sur rendez-vous
- Abbé Marcel Pundel (curé): sur rendez-vous

**Redaktiouunsschluss fir de Parbréif Dezember 2024 + Januar 2025:**  
**Donneschdeg, 14. November 2024**

Tirage 1250 exemplaires; 10 x par an

Don facultatif: € 1.- par pièce

Homepage: <https://cathol.lu/draillennereck>

